



KIDS' CAMPING CHAIR

(GB)

KIDS' CAMPING CHAIR

Instructions for use

(SI)

OSNOVNI OTROŠKI STOL ZA KAMPIRANJE

Navodilo za uporabo

(SK)

DETSKÁ KEMPINGOVÁ STOLIČKA

Návod na používanie

(HU)

BASIC GYERMEK KEMPINGSZÉK

Használati útmutató

(CZ)

DĚTSKÁ KEMPINGOVÁ ŽIDLE

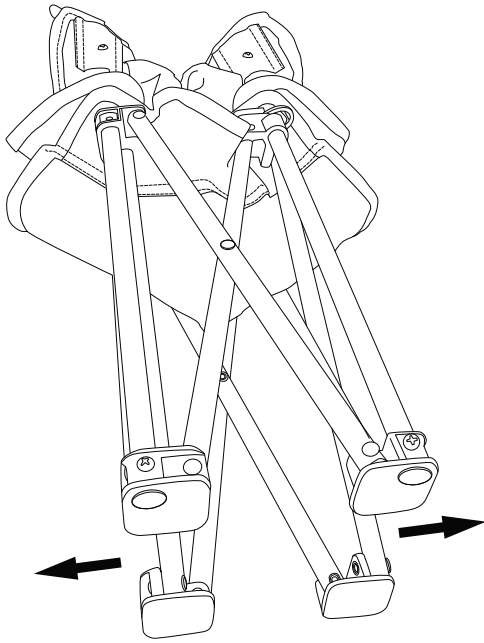
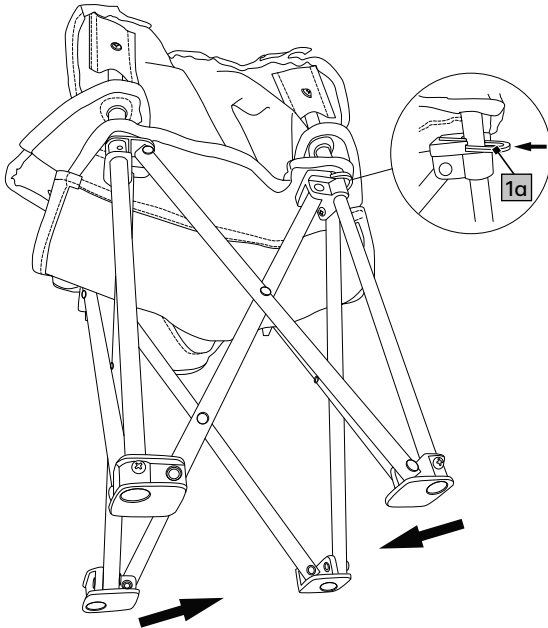
Návod k použití

(DE) (AT) (CH)

BASIC-KINDER- CAMPINGSTUHL

Gebrauchsanweisung

IAN 469509_2407

A**B**

GB

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
REFERENCE: READ CAREFULLY!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK
CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA
EL FIGYELMESEN!**

SI

**POMEMBNO, SHRANITE ZA
KASNEJŠO UPORABO: NATANČNO
PREBERITE!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO
POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI
PŘEČTĚTE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, UŠCHOVAJTE PRE
PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE
BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x kids' camping chair
- 1 x carrying bag
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: approx. 34 x 52 x 60cm
(L x B x H)

Weight: approx. 1.2kg



Max. load: 50kg

Tested according to: DIN EN 17191:2021



Date of manufacture
(month/year): 11/2024

Intended use

This product has been developed for the private use of children aged 1 to 3 years up to a maximum weight of 50kg.

Safety instructions



Danger to life!

- Risk of suffocation for children! Never leave children unsupervised with the packaging material or product. The product may become unstable and tip to one side and/or fall over. This can lead to injuries or damage.

- **WARNING** — The product may not be placed near a window, as children may use it as a step and fall out of the window.
- **WARNING** — Beware of the risk from open flames and other strong heat sources, such as heating units, gas heaters, etc., in the direct proximity of the product.
- **WARNING** — Do not place the product close to any object that might present an external risk of suffocation or strangulation, e.g. string, roller blind cords, curtain wire, etc.



Risk of injury!

- Take care when unfolding and folding up the product. Keep your hands away from the folding mechanism to prevent the risk of injury.
- Use the product exclusively for its intended use.
- The product may be used by only one person at a time.
- Ensure that the product stands on a stable, even surface.
- Do not use this product to stand on, as a stepladder, or to bounce on.
- Comply with the maximum load capacity of 50kg. Exceeding the weight limit can lead to damage to the product and/or injuries.
- Check the product before use each time for damage or wear. The product may be used only when in good working order and condition! Do not use the product when there is visible or suspected damage.
- You may sit only on the product's seating surface.

Avoiding material damage!

- No liability for accidents that occur because of disregarding the safety instructions above or improper handling.
- Check the condition of the floor underneath. The product may damage the floor if it is prone to scratching.

Unfolding

The product comes already assembled and simply has to be unfolded.

1. Take the product out of the carrying bag and unfold it by pulling the legs out (fig. A) until the seating area is spread fully.

Note: When fully unfolded a 'click' is audible.

Folding up

1. Press the safety ring (1a) until it clicks audibly.
2. Push the legs of the product together (fig. B).
3. Store the product in the carrying bag.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.


Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 469509_2407

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

1 x gyermek kempingszék

1 x hordtáska

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret: kb. 34 x 52 x 60 cm (H x Sz x Ma)

Tömeg: kb. 1,2 kg



Max. teherbírás: 50 kg

Tanúsítvány: DIN EN 17191:2021



Gyártási dátum (hónap/év):

11/2024

Rendeltetészerű használat

A termék magáncélú felhasználásra készült 1–3 éves gyermekek számára, maximum 50 kg súlyhatárig.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Gyermekeknél a légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn! Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermeket a csomagolóanyaggal vagy a termékkel játszani.

A termék instabillá válhat, felbillenhet és/vagy felborulhat. Ez személyi sérülést vagy anyagi károkat okozhat.

- **FIGYELMEZTETÉS** – a terméket nem szabad ablak közelébe állítani, mivel a gyermeknek lépcsőként szolgálva oda vezethet, hogy a gyermek kiesik az ablakból.
- **FIGYELMEZTETÉS** – vegye figyelembe, hogy a termék közvetlen közelében elhelyezett nyílt láng vagy erős hőforrások, pl. hősugárzó, gázmelegítő stb., veszélyt jelentenek.
- **FIGYELMEZTETÉS** – ne helyezze a terméket olyan tárgyak közelébe, amelyek külső behatásként fulladást vagy fojtást idézhetnek elő, pl. zsinórok, redőny-/függönyzsinór stb.



Balesetveszély!

- Legyen elővigyázatos a termék kinyitása és összecukása során. A balesetveszély megelőzése érdekében ne nyúljon a kezével a nyitószerszék területéhez.
- A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja.
- A terméket egy időben csak egy személy használhatja.
- Ügyeljen arra, hogy a termék stabil, vízszintes felületen álljon.
- Ne álljon rá a termékre, ne használja fellépőként, és ne ugráljon rajta.
- Tartsa be az 50 kg-os maximális teherbírást.

A terhelhetőségi határ túllépése a termék károsodását okozhatja és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, ill. elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni! Ne használja a terméket, ha az szemmel láthatóan vagy vélhetően megrongálódott.
- Ráülni csak a termék ülőfelületére szabad.

Előzze meg az anyagi károkat!

- A fenti biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása vagy a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező balesetekért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
- Vegye figyelembe a padló tulajdonságait. A termék az érzékeny padlófelületeken karcolásnyomokat hagyhat.

Szétnyitás

A termék már össze van szerelve, csak szét kell hajtani.

1. Vegye ki a terméket a hordtáskából, és húzza szét a lábainál fogva (A ábra), amíg az ülőfelület teljesen ki nem feszül.

Megjegyzés: A teljes szétnyitásakor egy kattanas hallható.

Összecsukás

1. Nyomja meg a biztonsági gyűrűt (1a), amíg jól hallhatóan nem kattan egyet.
2. Tolja egymás felé a termék lábait (B ábra).
3. Tegye bele a terméket a hordtáskába.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel tisztítsa, majd törülközővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől.

Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrészek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.


Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt felhasználati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 469509_2407

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave

- 1 x otroški stol za kampinganje
- 1 x torba za prenašanje
- 1 x navodilo za uporabo

Tehnični podatki

Mere: pribl. 34 x 52 x 60 cm (D x Š x V)

Teža: pribl. 1,2 kg



Maks. obremenitev: 50 kg

Preizkušeno v skladu s standardi:
DIN EN 17191:2021



Datum izdelave (mesec/leto):
11/2024

Predvidena uporaba

Ta izdelek je zasnovan za zasebno uporabo za otroke, stare od 1–3 leta in težke do 50 kg.

Varnostni napotki



Smrtno nevarno!

- Nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore za otroke! Pazite, da se otroci brez nadzora nikoli ne igrajo z embalažo ali z izdelkom.

Izdelek bi lahko postal nestabilen in se prevrnil v stran in/ali padel. To lahko povzroči poškodbe oseb ali izdelka.

- **OPOZORILO** – Izdelka ne smete postaviti v bližino okna, saj lahko otrok nanj spleza in pade skozi okno.
- **OPOZORILO** – Upoštevajte morebitna tveganja, ki jih predstavljajo odprto okno in viri toplote, kot so infrardeče peči, plinski grelniki ipd., ki stojijo v neposredni bližini izdelka.
- **OPOZORILO** – Izdelka ne postavite v bližino predmetov, ki lahko predstavljali tveganje za zadušitev ali zadavitev, kot so npr. vrvi, vrvice za roleje ali zavese ipd.



Nevarnost poškodb!

- Previdno pri razpiranju in zlaganju izdelka. Ne segajte z rokami v območje mehanizma za zlaganje, da preprečite nevarnost poškodb.
- Izdelek uporabljajte izključno v skladu s predvideno uporabo.
- Izdelek sme uporabljati le ena oseba naenkrat.
- Prepričajte se, da izdelek stoji na stabilni, ravni površini.
- Izdelka ne uporabljajte tako, da bi stopili nanj, namesto lestve ali za skakanje.
- Upoštevajte maksimalno nosilnost 50 kg.
Prekoračitev omejitve teže lahko povzroči poškodbe izdelka in/ali poškodbe oseb.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan ali obrabljen. Izdelek lahko uporabljate samo, če je v brezhibnem stanju! Izdelka ne uporabljajte, če vidite ali sumite, da je poškodovan.
- Usedete se lahko le na sedalno površino izdelka.

Preprečevanje materialne škode!

- Ni jamstva za nesreče, do katerih bi prišlo zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih varnostnih napotkov ali zaradi nepravilne uporabe.
- Pazite na lastnosti tal. Izdelek lahko na občutljivih površinah pusti praske.

Razklapljanje

Izdelek je že v celoti sestavljen in ga je treba samo še razpreti.

1. Vzemite izdelek iz nosilne torbe in ga za noge povlecite narazen (slika A), tako da je sedalna površina popolnoma napeta.

Napotek: Ko je izdelek popolnoma razprt, se zasliši »klik«.

Zlaganje

1. Pritisnite varnostni obroč (1a), da se zasliši »klik«.
2. Potisnite noge izdelka skupaj (slika B).
3. Izdelek shranite v transportno torbo.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi. Čistite le z vodo in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje. **POMEMBNO!** Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti



Izdelek in embalažni material zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. Embalažni material (kot so npr. vrečke iz folije) hranite izven dosega otrok. Druge informacije o odstranjevanju odsluženega izdelka med odpadke lahko dobite pri svoji občinski ali mestni upravi. Izdelek in embalažo zavržite okolju prijazno.



Koda za recikliranje je namenjena označevanju različnih materialov za vrnitev v cikel recikliranja.

Koda je sestavljena iz simbola recikliranja za cikel recikliranja in številke, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti.

Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo.

Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 469509_2407

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080917

E-Mail: deltasport@lidl.si



Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošnik izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravljiva nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

1 x dětská kempinková židle

1 x taška na přenášení

1 x návod k použití

Technická data

Rozměry: cca 34 x 52 x 60 cm (l x š x v)

Váha: cca 1,2 kg



Max. zatížení: 50 kg

Odkoušen podle: DIN EN 17191:2021



Datum výroby (měsíc/rok):

11/2024

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek byl vyvinut pro privátní použití pro děti od 1 do 3 let, maximálně do 50 kg.

Bezpečnostní pokyny

⚠️ Ohrožení života!

- Nebezpečí udušení u dětí! Nedovolte dětem, aby si hrály bez dozoru s obalovým materiálem nebo výrobkem. Výrobek by mohl být nestabilní a sklopit se ke straně a/nebo se převrátit. To může vést k úrazům nebo poškozením.

- **VAROVÁNÍ** — Výrobek neumísťujte v blízkosti okna, protože by mohl sloužit jako schůdek pro dítě a způsobit jeho pád z okna.
- **VAROVÁNÍ** — Dejte pozor na riziko otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla, jako např. topných zařízení, plynových topení atd., v bezprostřední blízkosti výrobku.
- **VAROVÁNÍ** — Tento výrobek nestavte do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat vnější nebezpečí udušení nebo uskrvení, např. šňůra, lanko rolety/záclony atd.

⚠️ Nebezpečí úrazu!

- Opatrně při rozklapování a sklápování výrobku. Abyste se vyhnuli nebezpečí úrazu, držte své ruce mimo sklápěcí mechanismus.
- Výrobek používejte výlučně v souladu s jeho určením.
- Výrobek smí používat ve stejném čase pouze jedna osoba.
- Zajistěte, aby výrobek stál na stabilním, rovném povrchu.
- Tento výrobek nepoužívejte jako plochu pro stání, žebřík pro stoupání nebo jako náčiní na skákání.
- Respektujte maximální nosnost, která činí maximálně 50 kg. Překročení limitu váhy může vést k poškození výrobku a/nebo k úrazům.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu! Výrobek nepoužívejte při viditelných nebo předpokládaných poškozeních.
- Posadit se smíte pouze na sedací plochu výrobku.

⚠️ Vyloučení věcných škod!

- Za nehody způsobené nedodržováním shora jmenovaných bezpečnostních pokynů nebo nesprávnou manipulací se neručí.

- Věnujte pozornost vlastnostem podkladové plochy. Výrobek může na citlivých podlahách zanechat škrábance.

Rozklápění

Výrobek je již kompletně smontován a musí být již jen rozklopen.

1. Vyjměte výrobek z tašky a za nohy ho roztahujte (obr. A), až se kompletně napne sedací plocha.

Upozornění: Při kompletním napnutí je slyšitelné „kliknutí“.

Sklápění

1. Stlačte bezpečnostní kroužek (1a) tak, až slyšitelně „klikne“.
2. Nohy výrobku stlačte k sobě (obr. B).
3. Výrobek dobře uložte do tašky na přenášení.

Ukládání, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby


Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebením, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulace. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračete na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamacce, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky
na zajištění záruky vůči konkrétnímu
prodeji, nejsou touto zárukou
omezena.

IAN: 469509_2407

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

1 x detská kempingová stolička

1 x taška na nosenie

1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: cca 34 x 52 x 60 cm (D x Š x V)

Váha: cca 1,2 kg



Max. zaťaženie: 50 kg

Testované podľa: DIN EN 17191:2021



Dátum výroby (mesiac/rok):

11/2024

Použitie podľa určenia

Tento výrobok je určený pre súkromné použitie pre deti od 1-3 rokov s hmotnosťou do maximálne 50 kg.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Nebezpečenstvo udusenia detí! Ne nechávajte deti hrať sa bez dohľadu s obalovým materiálom alebo výrobkom.

Výrobok by sa stal nestabilný a mohol by sa nakloniť nabok a/alebo prevrátiť. Mohlo by to spôsobiť poranenia alebo poškodenia.

- **VÝSTRAHA** — Výrobok nesmie byť umiestnený pod oknom, pretože môže pre dieťa slúžiť ako stupienok a viesť k tomu, že dieťa vypadne z okna.
- **VÝSTRAHA** — Dbajte na riziko, ktoré spôsobuje otvorený oheň a iné silné tepelné zdroje, ako napr. teplomety, vykurovacie telesá atď. v bezprostrednej blízkosti nábytku.
- **VÝSTRAHA** — Výrobok nepostavte do blízkosti iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať vonkajšie riziko udusenia alebo uškrtienia, ako napr. šnúra, šnúra od žalúzií/záclon atď.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Opatrne pri rozkladaní a skladaní výrobku. Ruky nedávajte do blízkosti skladacieho mechanizmu, aby ster zabránili nebezpečenstvu poranenia.
- Výrobok používajte výhradne pre použitie podľa určenia.
- Výrobok smie používať v rovnakom čase len jedna osoba.
- Zabezpečte, aby výrobok stál na stabilnom, rovnom povrchu.
- Tento výrobok nepoužívajte ako plochu na státie, malý rebrík alebo ako predmet na skákanie.
- Dbajte prosím na maximálnu nosnosť 50 kg. Prekročenie váhovej hranice môže viesť k poškodeniu výrobku a/alebo k poraneniam.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebený. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave! Nepoužívajte výrobok, ak má viditeľné alebo predpokladané poškodenia.
- Sadať si smiete len na sedadlo výrobku.

Zabránenie vecným škodám!

- Žiadne ručenie za úrazy, ktoré vzniknú nedodržaním hore uvedených bezpečnostných pokynov alebo neodbornou manipuláciou.
- Dávajte pozor na stav podkladu. Na citlivých podlahách môže výrobok zanechať škrabance.

Roztvorenie

Výrobok je už zmontovaný a musí sa už len roztvoriť.

1. Vyberte výrobok z tašky a ťahaním za nohy ho rozťahnete (obr. A), kým sa sedadlo celkom nenapne.

Poznámka: Pri úplnom napnutí možno počuť „klik“.

Sklopenie

1. Stlačte bezpečnostný krúžok(1a), kým to neurobí počuteľný „klik“.
2. Nohy výrobku stlačte spolu (obr. B).
3. Výrobok uložte do tašky.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.


Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.


Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 469509_2407

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.
Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Kinder-Campingstuhl
1 x Tragetasche
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 34 x 52 x 60 cm (L x B x H)

Gewicht: ca. 1,2 kg



Max. Belastung: 50 kg

Geprüft nach: DIN EN 17191:2021



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel wurde für den privaten Gebrauch für Kinder von 1-3 Jahren bis maximal 50 kg entwickelt.

Sicherheitshinweise

Lebensgefahr!

- Erstickungsgefahr für Kinder! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder Artikel spielen.

- Der Artikel könnte instabil werden und zur Seite kippen und/oder umstürzen. Dies kann zu Verletzungen oder Beschädigungen führen.
- **WARNUNG** — Der Artikel darf nicht in die Nähe eines Fensters gestellt werden, da es dem Kind als Stufe dienen und dazu führen kann, dass das Kind aus dem Fenster stürzt.
- **WARNUNG** — Das Risiko durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen, wie z. B. Heizstrahler, Gasheizgeräte usw., in unmittelbarer Nähe des Artikels beachten.
- **WARNUNG** — Den Artikel nicht in der Nähe eines anderen Artikels aufstellen, der eine äußere Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Rollo-/Gardischnüre usw.

Verletzungsgefahr!

- Vorsicht beim Aus- und Zusammenklappen des Artikels. Halten Sie die Hände von dem Faltmechanismus fern, um der Verletzungsgefahr vorzubeugen.
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit genutzt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie diesen Artikel nicht als Stehfläche, Trittleiter oder als Hüpfgelegenheit.
- Beachten Sie die maximale Tragkraft von 50 kg. Eine Überschreitung der Gewichtsgrenze kann zur Beschädigung des Artikels und/oder zu Verletzungen führen.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Verwenden Sie den Artikel nicht bei sichtbaren und vermuteten Beschädigungen.
- Sie dürfen nur auf der Sitzfläche des Artikels Platz nehmen.

Vermeidung von Sachschäden!

- Keine Haftung für Unfälle, die durch Missachtung der o. g. Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Achten Sie auf die Beschaffenheit des Untergrundes. Der Artikel kann bei empfindlichen Böden Kratzer hinterlassen.

Ausklappen

Der Artikel ist bereits fertig montiert und muss nur noch aufgeklappt werden.

1. Nehmen Sie den Artikel aus der Tragetasche und ziehen Sie ihn an den Beinen auseinander (Abb. A), bis die Sitzfläche komplett aufgespannt ist.

Hinweis: Beim kompletten Ausspannen ist ein „Klick“ hörbar.

Zusammenklappen

1. Drücken Sie den Sicherheitsring (1a), bis es hörbar „Klick“ macht.
2. Drücken Sie die Beine des Artikels zusammen (Abb. B).
3. Verstauen Sie den Artikel in der Tragetasche.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 469509_2407

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 ■ 22397 Hamburg

GERMANY



Delta-Sport-Nr.: KC-15956, KC-15957

11.18.2024 / AM 11:01

IAN 469509_2407

4 Δ